

# PANTHER<sup>TM</sup> LS8E

# STAMPANTE A TRASFERIMENTO TERMICO PORTATILE

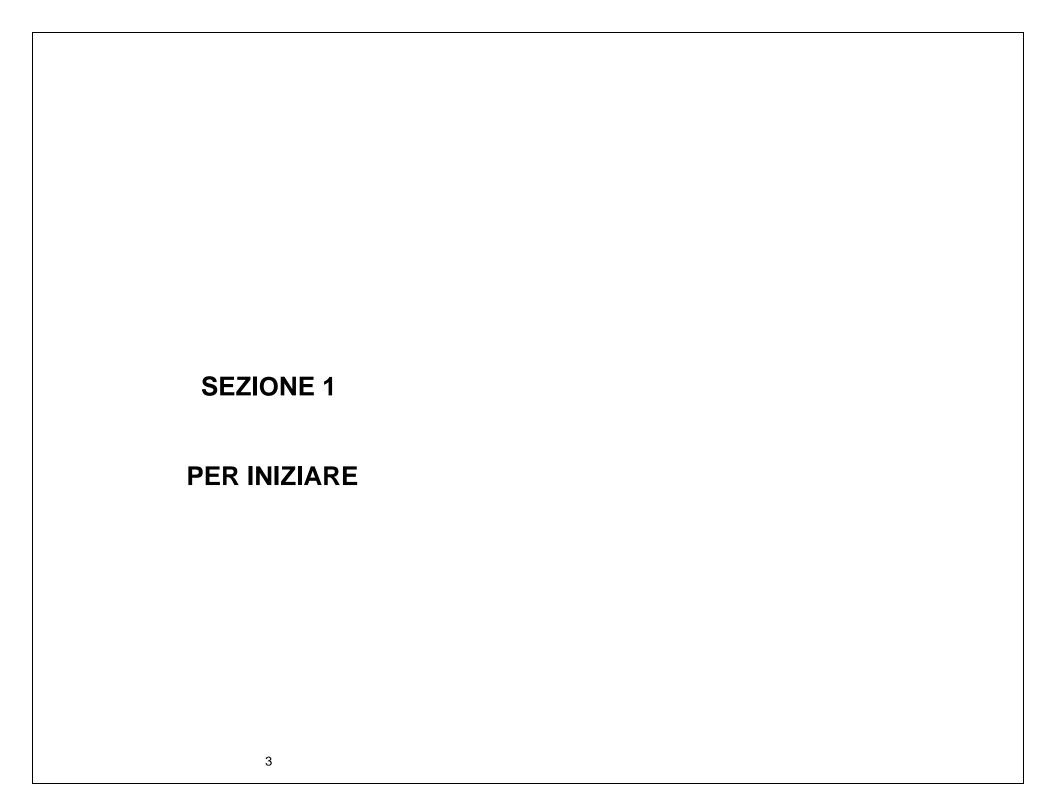
# Manuale dell'operatore

Panduit Corp.
Identification Products Division
1819 Atlanta Highway
Cumming, GA 30040
USA

Supporto tecnico: 1-866-871-4571 Servizio clienti: 1-800-777-3300 www.panduit.com

> LS8E-MAN-I REV. 0 7/10/07

Sezione 1: Per iniziare	3
Introduzione e norme di sicurezza	4-6
Descrizione generale	
Caricamento delle batterie e della cassetta per etichette	
Funzioni della tastiera	11-12
Sezione 2: Uso della stampante PanTher™ LS8E12	13
Uso della stampante <i>PanTHER™</i> LS8E	14
Creazione di etichette	
Creazione di testo	
Creazione di serializzazioni	
Creazione di simboli	
Creazione di elenchi dati	
Creazione di codici a barre	
Creazione di uno strumento per data e ora	
Creazione di linee	
Creazione di cornici	
Uso delle pagine	31
Uso delle funzioni speciali	
Impostazione della stampante <i>PanTher</i> ™ LS8E e uso dello	
strumento di gestione dei file	
PanTherLink <sup>TM</sup>	
Esercizi di etichettatura	
Creazione guidata etichette basata sull'applicazione	
Istruzioni per la pulizia della stampante	
Risoluzione dei problemi di stampa	
Domande frequenti	
Condizioni di garanzia	
Specifiche generali	70



# INTRODUZIONE E NORME DI SICUREZZA

Congratulazioni per avere acquistato una stampante a trasferimento termico portatile *PanTher*™ LS8E. La versatile stampante *PanTher*™ LS8E è stata ideata per soddisfare le complesse esigenze di stampa degli utenti di materiali elettrici e delle reti. La stampante LS8E stampa etichette industriali di alta qualità su una vasta gamma di materiali per applicazioni elettriche e di rete, come le diciture identificative di fili/cavi, componenti e strutture di sicurezza. È la soluzione ideale per etichettare gli strumenti di elettricisti, installatori, personale di manutenzione e costruttori edili. Come illustra questo manuale dell'operatore, il modello *PanTher*™ LS8E è dotato di diverse funzioni che consentono di risparmiare tempo e di ottimizzare la produttività del lavoro di etichettatura.

Il presente manuale contiene indicazioni dettagliate necessarie per l'impostazione, il funzionamento e la risoluzione di eventuali inconvenienti tecnici relativi alla stampante a trasferimento termico portatile *Panther™* LS8E. In caso di problemi non risolvibili mediante le informazioni qui fornite, contattare il distributore Panduit locale, chiamare il Supporto tecnico Panduit al numero 866-871-4571 (negli Stati Uniti) o il Servizio clienti Panduit al numero 800-777-3300 (negli Stati Uniti). Ulteriori informazioni sono disponibili anche sul sito Web all'indirizzo www.panduit.com.

#### **NORME DI SICUREZZA**

Le seguenti norme generiche di sicurezza fungono da complemento a quanto indicato in maniera più specifica nel presente manuale. Si tratta di norme di cautela generale che ogni utente dovrà conoscere e mettere in pratica durante l'utilizzo e la manutenzione della presente stampante.

# Non utilizzare in ambienti con pericolo di esplosione



Non utilizzare la stampante in presenza di gas o vapori combustibili. L'eventuale inosservanza di questa precauzione mette a repentaglio l'incolumità propria e quella altrui.

# Non utilizzare in aree bagnate o umide



Non utilizzare la stampante in aree bagnate o comunque umide. L'eventuale inosservanza di questa precauzione mette a repentaglio l'incolumità propria e quella altrui.

# INTRODUZIONE E NORME DI SICUREZZA

# Non sostituire componenti o modificare l'apparecchio



Per evitare che vengano generati ulteriori pericoli, non sostituire i componenti e non modificare la stampante o i suoi accessori in assenza di autorizzazione. Utilizzare esclusivamente parti di ricambio originali fornite da Panduit Corp.

#### **AVVERTENZA**:



A seguito di un uso prolungato, il motore della stampante potrebbe surriscaldarsi. EVITARE il contatto con il motore della stampante a mani nude.

#### Informazioni per gli utenti con sede negli Stati Uniti

NOTA: in sede di collaudo, la stampante è risultata conforme ai limiti stabiliti per le apparecchiatura digitali di Classe A fissati dalle norme FCC, alla Parte 15. Tali limiti sono stati concepiti per garantire una ragionevole protezione contro le interferenze pericolose durante l'uso della stampante in ambienti industriali. Questa apparecchiatura genera, utilizza ed è in grado di irradiare energia in radiofrequenza. Se utilizzata in modo difforme da quanto indicato nel rispettivo manuale, potrebbe essere causa di interferenze pericolose alle comunicazioni radio. L'utilizzo dell'attrezzatura in zone residenziali potrebbe amplificare il verificarsi di tali interferenze. In tal caso, l'utente sarà tenuto a intervenire e a porvi rimedio a proprie spese.

# Informazioni per gli utenti con sede in Canada

Il presente apparecchio digitale rientra nei limiti di Classe A sull'emissione di disturbi radio stabiliti nelle norme sulle interferenze radio emanate dal dipartimento delle telecomunicazioni del Canada.

Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la class A prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicte par le ministère des Communications du Canada.

Fenomeni elettrici sporadici (disturbi statici o fluttuazioni della potenza elettrica) potrebbero causare l'interruzione temporanea del funzionamento della stampante. In questo caso la stampante esegue normalmente un reset automatico. In casi estremi, scollegare e ricollegare l'alimentazione (batterie o alimentatore).

# INTRODUZIONE E NORME DI SICUREZZA

# Alimentatore della stampante

La stampante *PANTHER™* LS8E ha in dotazione 6 batterie alcaline AA. Le batterie non possono essere ricaricate. Quando sono esaurite, smaltirle in conformità alla normativa vigente e sostituirle.

In dotazione è anche un adattatore opzionale da utilizzare con la stampante *PANTHER™* LS8E. L'adattatore è disponibile in varie versioni adatte all'uso in paesi diversi, tra cui Nord America, Australia, Cina, Europa continentale e Regno Unito.

#### Certificazioni

La stampante a trasferimento termico portatile *PanTher*™ LS8E soddisfa i requisiti dei seguenti standard:

- FCC Parte 15 Classe A
- CE
- Direttiva europea 2002/95/CE sulla limitazione all'uso delle sostanze pericolose (RoHS)

# Ulteriore materiale di riferimento

Nella stampante è inclusa una scheda di riferimento rapido che riassume le caratteristiche più importanti e più utilizzate della stampante *PANTHER™* LS8E. La scheda di riferimento rapido contiene diversi esercizi di etichettatura che aiutano ad acquisire familiarità con le funzioni del modello LS8E. In caso di smarrimento o danneggiamento della scheda di riferimento rapido, è possibile scaricarne una copia dal sito Web all'indirizzo www.panduit.com.

Tutte le informazioni dettagliate sull'ordinazione del prodotto sono incluse in un esauriente bollettino sul prodotto LS8E. Il bollettino è disponibile presso il Servizio clienti Panduit al numero 800-777-3300 (negli Stati Uniti), oppure on-line sul sito Web all'indirizzo www.panduit.com.

# **DESCRIZIONE GENERALE**

# Stampante a trasferimento termico portatile PANTHER™ LS8E



# Sistema a cassetta per etichette P1™



#### DESCRIZIONE GENERALE

#### Tecnologia di stampa

La stampante PanTher™ LS8E crea le etichette utilizzando la tecnologia di stampa a trasferimento termico. La testina di stampa scioglie l'inchiostro contenuto in una sottile rete di materiale gommoso, permettendone il trasferimento sul supporto dell'etichetta. La testina di stampa opera con una risoluzione di 203 punti per pollice (DPI, Dots Per Inch).

#### Cassetta per etichette intelligente

Le cassette per etichette *P*1<sup>™</sup> vengono rilevate automaticamente dalla stampante *PANTHER*<sup>™</sup> LS8E al momento dell'inserimento. La stampante LS8E adatta automaticamente le proprie impostazioni in base alla cassetta per etichette inserita. Questo processo permette di risparmiare tempo che può essere dedicato alla stampa. Con la stampante LS8E, è sufficiente installare la cassetta per etichette e bloccare la testina di stampa. A questo punto la stampante è pronta per iniziare a stampare. Le cassette etichette *P*1<sup>™</sup> dispongono di un dispositivo di memoria incorporato progettato per migliorare la produttività. Tale dispositivo tiene un conteggio accurato delle etichette rimaste nella cassetta ed è in grado di memorizzare l'ultimo formato di etichetta utilizzato. Quando si estrae la cassetta per etichette dalla stampante, le informazioni relative all'ultimo formato stampato vengono conservate nella cassetta stessa, una funzionalità particolarmente utile per la condivisione dei file da parte di più utenti o stampanti.

#### Taglierino per etichette

La stampante PANTHER™ LS8E dispone di un taglierino ad azionamento manuale. Per tagliare l'etichetta, è sufficiente premere e rilasciare il pulsante del taglierino. Il pulsante presenta due impostazioni possibili: taglio completo e taglio parziale.

Il taglio completo viene usato per tagliare sia l'etichetta, sia il supporto sottostante. Questo tipo di taglio viene normalmente impiegato anche su altri tipi di stampanti portatili. Il taglio parziale viene utilizzato per tagliare l'etichetta, lasciando però intatta una piccola parte del supporto sottostante. Questo innovativo metodo di taglio evita di dover cercare l'etichetta desiderata in una pila di etichette stampate, oltre a eliminare la necessità di dover usare le forbici. Dopo avere utilizzato il taglio parziale, è possibile portare l'intera striscia di etichette relative a un lavoro e separarle secondo necessità. In questo modo, è possibile conservare le etichette nell'ordine in cui sono state stampate.

La funzione "Pausa taglio" permette di tagliare le etichette durante l'esecuzione di una stampa. Quando la funzione Pausa taglio è attivata, la stampante interrompe la stampa per consentire il taglio delle etichette. Al termine dell'operazione, la stampante riprende la stampa automaticamente. La funzione Pausa taglio può essere attivata o disattivata nel menu di configurazione.

# **DESCRIZIONE GENERALE**

# Custodia per il trasporto

La stampante PANTHER™ LS8E ha in dotazione una custodia protettiva per il trasporto in resistente materiale plastico. La custodia offre un pratico metodo di trasporto per stampante, cassette per etichette e altri accessori.

# KIT PER PC

Il kit per PC comprende un CD-ROM con il software  $PanTherLink^{TM}$  e un cavo USB. Il kit per PC viene utilizzato per le comunicazioni tra un computer e la stampante  $PanTher^{TM}$  LS8E. In questo modo è possibile importare dati, aggiornare il sistema operativo della stampante e stampare etichette dal software per etichette Panduit Easy-Mark.

# CARICAMENTO DELLE BATTERIE E DELLA CASSETTA PER ETICHETTE

#### Inserimento delle batterie

- Rimuovere il coperchio del vano batterie dal retro della stampante PANTHER™
  LS8E. Se sulla stampante è installata la protezione contro gli urti, è
  necessario rimuoverla per poter aprire il vano batterie.
- Inserire le 6 batterie formato AA rispettando gli indicatori di polarità presenti nel vano batterie.
- 3. Richiudere il coperchio del vano batterie. Se necessario, posizionare nuovamente la protezione antiurto sul coperchio del vano batterie.

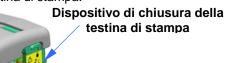
# Durante l'installazione, rispettare la corretta polarità



Sostituire tutte e sei le batterie contemporaneamente 🗥

# Caricamento della cassetta per etichette

- Rimuovere il coperchio della cassetta dal retro della stampante PanTher™ LS8E.
- 2. Installare una cassetta per etichette. Inserire la cassetta premendo con forza fino a bloccarla. Non rimuovere dalla cassetta la linguetta bianca sollevata. La linguetta serve a facilitare la rimozione della cassetta dalla stampante LS8E.
- 3. Bloccare il dispositivo di chiusura della testina di stampa.



4. Richiudere il coperchio del vano cassetta.

NOTA: per rimuovere la cassetta per etichette:

- 1. Sbloccare il dispositivo di chiusura della testina di stampa.
- 2. Rimuovere il coperchio del vano cassetta.
- Rimuovere la cassetta. Servirsi dell'apposita linguetta sulla cassetta.
- 4. Richiudere il coperchio del vano cassetta.

#### **FUNZIONI DELLA TASTIERA** Elimina/Cancella Configurazione F7 F10 F1 F2 F4 F3 F5 Avanzamento/Retroillumi CLEAR OPIES nazione Accensione Ç DEL. FEED PRINT Stampa LENGTH FILE EDIT Dimensioni PAGE LINE INSERT SIZE Lunghezza <u>=</u> D Strumenti di inserimento o ⊕ E modifica В & ettere 0 R S W Υ CAPS Modalità etichetta/Blocco 3 Ζ LABEL maiuscole Numeri 5 Tasti freccia 8 END ROTATE ACCENT Invio/Rotazione Maiuscole ENTER **↑** SHIFT 0 SPACE Spazio/Accento 11

# **FUNZIONI DELLA TASTIERA**

#### Funzioni base della tastiera

- POWER: per accendere e spegnere la stampante
- SETUP: per accedere al menu delle impostazioni
- F1: per visualizzare il menu dei tasti funzione
- DELETE: per cancellare caratteri e strumenti
- CLEAR: per cancellare l'intera schermata
- FEED: per fare avanzare le etichette
- PRINT: per stampare le etichette
- COPIES: per stampare più copie
- SIZE: per selezionare le dimensioni del carattere per il testo
- LENGTH: per impostare la lunghezza del supporto per le etichette continue
- STYLE: per selezionare lo stile del carattere per il testo
- ALIGN: per modificare la giustificazione dell'etichetta
- LINE: per aggiungere righe verticali e orizzontali a un'etichetta
- FRAME: per aggiungere una cornice intorno all'etichetta
- PAGE: per spostarsi su un'altra pagina
- FILE: per accedere allo strumento di gestione dei file
- INSERT: per inserire un nuovo strumento
- EDIT: per modificare uno strumento esistente
- LABEL: per modificare la modalità delle etichette
- CAPS: per attivare e disattivare il blocco per le maiuscole
- HOME: per tornare all'inizio della schermata
- END: per spostarsi alla fine della schermata
- SHIFT: per accedere alle funzioni secondarie della tastiera
- SPACE: per aggiungere uno spazio in un'etichetta
- ACCENT: per inserire un carattere internazionale
- ENTER: per spostarsi alla riga successiva o accettare i cambiamenti del menu
- ROTATE: ruotare l'etichetta di 0, 90, 180 o 270 gradi



# USO DELLA STAMPANTE PANTHER ™ LS8E

# **Schermata Home**

Nella schermata Home è possibile immettere e modificare il testo o posizionare gli elementi dell'etichetta detti strumenti. La schermata Home permette anche di eseguire la stampa delle etichette. Nella schermata sono presenti molti indicatori differenti, illustrati di seguito:

INDICATORE	ICONA	DESCRIZIONE	
Blocco maiuscole	ABC	Indica se il blocco delle maiuscole è attivato o disattivato.	
Funzione Maiuscole	<b>†</b> oppure <b>† †</b>	Indica se è stato premuto il tasto SHIFT (Maiuscole).	
Modalità etichetta	MODE	Indica la modalità etichetta corrente.	
Dimensioni del testo	512E	Indica la dimensione del testo usata nella riga corrente.	
Stile del testo	<u>А</u> В <u>В</u>	Indica lo stile del testo relativo alla posizione attuale del cursore. Sono disponibili gli stili Normale (nessuna icona), Normale + Sottolineato, Grassetto e Grassetto + Sottolineato.	
Riga di testo	1:	Indica la riga corrente.	
Pagina	1:9	:9 Indica la pagina corrente. In totale, sono presenti 9 pagine.	
Linea verticale o orizzontale	7	Indica se per l'etichetta sono selezionate una o più linee divisorie.	
Cornice		Indica che nell'etichetta è selezionata una cornice.	
Batterie esaurite	<b>=</b>	Indica che le batterie si stanno esaurendo e devono essere sostituite.	

# **Menu Tools**

Il menu Tools contiene le funzioni di serializzazione, simboli, elenchi dati, codici a barre e indicatore data/ore. Questi elementi sono posizionati nella schermata Home. Per accedere al menu degli strumenti premere il tasto INSERT.

 $\frac{\text{Icone degli strumenti}}{\text{Gli strumenti disponibili sono identificati dalle seguenti icone:}} \\ \text{$_{1^{2^{3}}}$- Serializzazione}$ 

- Simbolo
- 🔳 Elenco dati
- III Codice a barre
- Indicatore data
- (9) Indicatore orario

#### CREAZIONE DI TESTO

#### Creazione di testo

All'accensione dell'unità  $PANTHER^{TM}$  LS8E, viene visualizzata la schermata Home. Questa schermata permette anche di operare sul testo, immettendolo o modificandolo.

Per immettere nuovo testo nella schermata Home, è sufficiente iniziare a scrivere premendo i tasti alfabetici o numerici della tastiera. Il testo viene inserito alla posizione del cursore, indicato da una linea verticale. Per inserire degli spazi, premere il tasto Per spostarsi in basso passando alla riga successiva, premere il tasto Usare i tasti freccia per spostare il cursore in alto, in basso, verso sinistra o verso destra. La schermata Home può contenere un massimo di 8 righe di testo. La schermata dispone anche di 9 differenti pagine di testo. Il numero della pagina corrente è indicato nell'angolo in basso a destra della schermata Home.

#### <u>Inserimento di testo</u>

Per inserire uno o più caratteri in una riga, portare il cursore nella posizione desiderata e digitare il testo da aggiungere. I caratteri vengono inseriti a partire dalla posizione attuale del cursore.

#### Eliminazione del testo

Per rimuovere uno o più caratteri dalla schermata, premere il tasto DEL. A ogni pressione del tasto DEL viene eliminato il carattere a sinistra del cursore. Tenendo premuto il tasto DEL si accelera l'eliminazione dei caratteri. È possibile utilizzare la funzione Clear (cancellazione) per eliminare tutto il testo e reimpostare contemporaneamente tutti i formati.

# Dimensioni del testo

La stampante  $PANTHER^{TM}$  LS8E dispone di 10 diverse dimensioni di carattere per la creazione del testo. Le dimensioni disponibili vanno da 4 a 72 punti. Per modificare la dimensione del carattere, premere il tasto SIZE. Quindi spostarsi verso l'alto o verso il basso con i tasti freccia. Per selezionare la dimensione desiderata, premere il tasto ENTER. La nuova dimensione del carattere viene visualizzata nella parte superiore della schermata Home. Ogni cassetta etichette  $P1^{TM}$  dispone di una dimensione di carattere predefinita. Questa dimensione viene selezionata automaticamente all'inserimento della cassetta nella stampante. Le dimensioni del testo possono essere diverse su ciascuna delle pagine disponibili.

#### CREAZIONE DI TESTO

#### Stile del testo

La stampante PANTHER™ LS8E dispone di quattro diversi stili di testo: Normale, Grassetto, Normale + Sottolineato e Grassetto + Sottolineato. Per modificare lo stile del testo, premere il tasto STYLE. Il nuovo stile del testo può essere applicato a tutti i caratteri dell'etichetta o soltanto a quelli inseriti dopo la modifica. Ogni singolo carattere di una riga può utilizzare uno stile di testo differente.

#### Rotazione del testo

Le legende delle etichette possono essere ruotate in senso orario di 0, 90, 180 e 270 gradi.

L'icona a forma di pagina che appare nell'angolo in basso a destra dello schermo indica l'angolo di rotazione corrente.

Per modificare le rotazione, premere il tasto , quindi il tasto Usare i tasti freccia per evidenziare l'angolo di rotazione desiderato e premere ENTER. La rotazione della legenda può essere diversa su ciascuna delle 9 pagine di un'etichetta.

#### Giustificazione del testo

Le legende delle etichette possono essere giustificate orizzontalmente e verticalmente premendo il tasto seguito dal tasto ALIGN. Le opzioni di giustificazione orizzontale comprendono la giustificazione a sinistra, centrata e a destra. Le opzioni di giustificazione verticale comprendono la giustificazione in alto, centrata e in basso. L'impostazione di giustificazione attuale è indicata dal carattere "A" all'interno dell'icona a forma di pagina che appare nell'angolo in basso a destra dello schermo. A seconda dell'opzione di giustificazione selezionata, il carattere "A" si sposta in modo appropriato all'interno dell'icona.

NOTA: in modalità etichetta cavo, la giustificazione verticale del testo non è consentita.

# Offset di stampa

La posizione di stampa delle legende delle etichette può essere regolata con la funzione Print Offsets.

Per accedere a questa funzione, premere due volte il tasto e quindi premere ALIGN. La funzione di offset di stampa ha tre tipi di regolazione: TOP, BOTTOM e LEFT. Utilizzare i tasti freccia su o giù per selezionare il tipo di regolazione. Quindi, con i tasti freccia destra o sinistra, effettuare la regolazione.

Se si regola l'offset di stampa superiore, si avvicina o si allontana l'inizio della legenda dell'etichetta dal bordo iniziale dell'etichetta. Se si regola l'offset di stampa inferiore, si avvicina o si allontana la fine della legenda dell'etichetta dal bordo finale dell'etichetta. Se si regola l'offset di stampa sinistro, si sposta la legenda all'interno dell'etichetta in senso trasversale.

#### CREAZIONE DI SERIALIZZAZIONI

# **Strumento Serializzazione**

123

Lo strumento Serializzazione viene utilizzato per numerare automaticamente una serie di etichette in modo incrementale. La sequenza può essere di tipo numerico (da 1 a 999) o alfabetico (da A a ZZZ). La serializzazione viene definita dai valori di inizio, di fine e di incremento.

Per un'impostazione corretta della serializzazione, il valore di fine deve essere maggiore del valore di inizio **e** i valori di inizio e di fine devono essere dello stesso tipo (numerico o alfabetico). Nella definizione di una serializzazione, non è possibile utilizzare insieme numeri e lettere.

Il valore di incremento può essere un numero qualsiasi compreso tra 1 e 99.

Le serializzazioni possono essere combinate con altri elementi delle etichette, quali testo, caselle, linee, simboli e così via. Ad esempio, per creare il prefisso o il suffisso di una serializzazione, è possibile immettere il testo desiderato sia prima che dopo la serializzazione.

Le serializzazioni possono essere stampate sulle etichette sotto forma di testo o di codici a barre.

#### Creazione di una serializzazione

Lo strumento Serializzazione è accessibile dalla schermata Home. Per accedere allo strumento Serializzazione:

- 1. Premere il tasto INSERT per accedere al menu degli strumenti.
- 2. Premere i tasti freccia per evidenziare lo strumento Serializzazione.
- 3. Premere il tasto per selezionare lo strumento Serializzazione.
- 4. Utilizzare i tasti freccia su o giù per selezionare i parametri di serializzazione desiderati: **Start. End** o **Increment**.
- Con i tasti freccia sinistra o destra, impostare i valori dei parametri Start, End o Increment.

NOTA:

per spostare il cursore al valore corrente del parametro selezionato, premere il tasto freccia destra. Durante l'impostazione di una nuova serializzazione, a fianco dei valori di inizio e di fine vengono visualizzati due asterischi (\*). Una volta immesso il valore desiderato, premere per spostare automaticamente il cursore al parametro successivo.

- 6. Ripetere il punto 5 per ciascun parametro.
- 7. Premere il tasto per confermare le modifiche e tornare alla schermata Home. In alternativa, premere il tasto DEL per tornare al menu Tools senza confermare le modifiche.

# CREAZIONE DI SERIALIZZAZIONI

8. Nella schermata Home, l'icona dello strumento Serializzazione 1<sup>23</sup> appare alla posizione del cursore.

#### Altri parametri di serializzazione

Lo strumento Serializzazione prevede altri parametri, accessibili in una seconda schermata. La seconda schermata contiene le opzioni **Copies** e **Collate**. Per accedere alla seconda schermata premere due volte il tasto freccia giù dopo l'opzione **Increment**.

1. Il parametro **Copies** determina il numero di copie della serializzazione che si desidera stampare. Questo parametro può avere un valore qualsiasi compreso tra 1 e 99.

Per modificare il parametro **Copies**, premere i tasti freccia su o giù per evidenziare **Copies**.

Fatto ciò, usare i tasti freccia sinistra e destra per spostare il cursore sul valore di copie corrente. Il numero di copie predefinito è 1. Immettere il numero di copie desiderato.

Premere il tasto per confermare le modifiche.

2. Il parametro **Collate** determina se le copie dell'elemento Serializzazione devono essere fascicolate. Questo parametro funziona solo quando sono definite almeno due copie di una serializzazione. Per impostazione predefinita, il parametro **Collate** è impostato su **No**.

In questo caso, copie consecutive degli elementi di una serializzazione **sono** stampate assieme. Pertanto, il risultato sarà simile a quanto mostrato nella legenda che segue:

A01 A01 A02 A02 A03 A03

Se è selezionato **Yes** per **Collate**, le copie consecutive degli elementi di una serializzazione **non vengono** collocate insieme. Pertanto, il risultato sarà simile a quanto mostrato nella legenda che segue:

A01 A02 A03 A01 A02 A03

# CREAZIONE DI SERIALIZZAZIONI

Per modificare il parametro **Collate**, premere i tasti freccia su o giù per evidenziare **Collate**.

Fatto ciò, premere i tasti freccia sinistra o destra per selezionare Yes o No.

Premere il tasto per confermare le modifiche e tornare alla schermata Home.

#### Opzioni avanzate di serializzazione

Lo strumento Serializzazione presenta diverse opzioni avanzate per la personalizzazione delle etichette. Le opzioni di serializzazione avanzate sono **Print As e Place On.** 

- 1. L'opzione Print As determina se la serializzazione deve essere stampata sulle etichette sotto forma di testo o di codice a barre. Per impostazione predefinita, la serializzazione viene stampata come testo. Le impostazioni del codice a barre possono essere modificate nel menu di configurazione. La stampa della serializzazione sotto forma di codice a barre è utile per tenere traccia dei beni, per la produzione di componenti e per il controllo di qualità.
- 2. L'opzione Place On determina se la serializzazione deve essere stampata su etichette consecutive o su pagine consecutive di una stessa etichetta. Per impostazione predefinita, la serializzazione viene stampata su etichette consecutive. La stampa di una serializzazione sulle pagine risulta utile per la creazione di etichette serializzate per quadri elettrici utilizzando supporti per etichette prefustellati per sistemi di rete, come ad esempio la cassetta P1™ (cod. art. C252X030FJC).

#### Modifica di una serializzazione

Per modificare una serializzazione nella schermata Home, spostare il cursore a sinistra della serializzazione per evidenziare l'icona. Premere il tasto SHIFT, quindi il tasto INSERT. Per creare una serializzazione, eseguire le operazioni indicate in precedenza.

#### CREAZIONE DI SIMBOLI

# Strumento Simboli



Lo strumento Simboli permette di creare etichette identificative per dispositivi elettrici, di rete e di sicurezza.

# Creazione di un simbolo

Lo strumento Simbolo è accessibile dalla schermata Home. Per accedere allo strumento Simbolo:

- 1. Premere il tasto INSERT per accedere al menu degli strumenti.
- 2. Premere i tasti freccia per evidenziare lo strumento Simbolo.
- Premere il tasto per selezionare lo strumento Simbolo.
   Utilizzare i tasti freccia sinistra e destra o il tasto PAGE per selezionare la libreria di simboli desiderata. Il tasto PAGE consente di spostarsi rapidamente tra le varie categorie di simboli. (Vedere la pagina successiva per i simboli disponibili)
- 5. Impostare le dimensioni del simbolo utilizzando i tasti freccia su o giù. Le dimensioni predefinite del simbolo vengono scelte perché corrispondano alle dimensioni del testo sulla riga corrente.
- 6. Premere il tasto per confermare le modifiche e tornare alla schermata Home. In alternativa, premere il tasto DEL per tornare alla schermata Home senza confermare le modifiche.
- 7. Nella schermata Home, l'icona dello strumento Simboli 🗖 appare alla posizione del cursore.

# Modifica di un simbolo

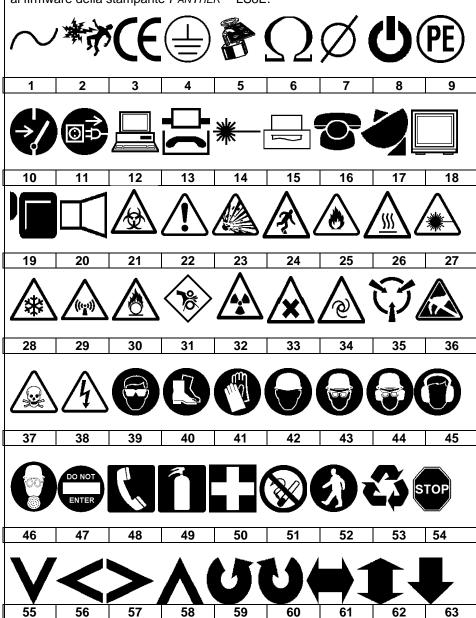
Per modificare un simbolo nella schermata Home, spostare il cursore a sinistra del simbolo per evidenziare l'icona. Premere il tasto SHIFT, quindi il tasto INSERT.

- 1. Utilizzare i tasti freccia sinistra e destra o il tasto PAGE per selezionare la libreria di simboli desiderata.
- 2. Impostare le dimensioni del simbolo utilizzando i tasti freccia su o giù.
- 3. Premere il tasto per confermare le modifiche e tornare alla schermata Home. In alternativa, premere il tasto DEL per tornare alla schermata Home senza confermare le modifiche.

NOTA: ciascun simbolo è disponibile in tre diverse dimensioni. Le dimensioni vanno da 1 (piccolo) a 3 (grande).

# **CREAZIONE DI SIMBOLI**

Di seguito vengono mostrati i simboli attualmente disponibili e i corrispondenti numeri assegnati nella libreria. In futuro, ulteriori simboli potranno essere aggiunti al firmware della stampante *PANTHER*<sup>TM</sup> LS8E.



# **CREAZIONE DI SIMBOLI**



64 65 66 67 68 69 70 71 72

# λ μ π Σ ρ § 1/4 1/3 1/2

73 74 75 76 77 78 79 80 81

3/4

82

#### CREAZIONE DI ELENCHI DATI

# Strumento Dati



Lo strumento Dati consente di creare elenchi di dati stampabili con la stampante  $PANTHER^{TM}$  LS8E. Questo strumento risulta estremamente utile per la personalizzazione delle etichette, in quanto consente di creare fino a 100 etichette univoche da un elenco di dati. Lo strumento Dati permette di inserire, memorizzare o trasferire elenchi personalizzati di dati. È possibile creare gli elenchi di dati direttamente sulla stampante LS8E o importarli da Microsoft Excel. La stampante  $PANTHER^{TM}$  LS8E può memorizzare fino a 4 elenchi di dati univoci.

#### Creazione di un elenco dati

Lo strumento Dati è accessibile dalla schermata Home. Per accedere allo strumento Dati:

- 1. Premere il tasto INSERT per accedere al menu degli strumenti.
- 2. Premere i tasti freccia per evidenziare lo strumento Dati.
- 3. Premere il tasto per selezionare lo strumento Dati.
- 4. Premere i tasti freccia su o giù per evidenziare le opzioni dello strumento Dati. È possibile richiamare un elenco dati salvato in precedenza o creare un nuovo elenco. La procedura di creazione di un nuovo elenco è analoga all'uso della schermata Home. La funzione PAGE consente di spostarsi in avanti o all'indietro tra i 100 elementi dell'elenco dati. Dopo avere terminato le operazioni nell'elenco, premere F5 per uscire. Seguire le istruzioni indicate sullo schermo per salvare, annullare o proseguire con la modifica.
- 5. Dopo avere apportato le modifiche necessarie alle opzioni dello strumento Dati, selezionare Save and Exit e premere il tasto per confermare le modifiche e tornare alla schermata Home. In alternativa, premere il tasto DEL per tornare alla schermata Home senza confermare le modifiche.
- 6. Nella schermata Home, l'icona dello strumento Dati appare nella posizione del cursore.

# Creazione di un elenco dati con Microsoft Excel

Per istruzioni dettagliate, vedere a pag. 43

# Modifica di un elenco dati

Per modificare un elenco dati nella schermata Home, spostare il cursore direttamente a sinistra dell'elenco dati, in modo da evidenziare l'icona. Premere il tasto SHIFT, quindi il tasto INSERT. Per creare un elenco dati, eseguire le operazioni indicate in precedenza.

# CREAZIONE DI CODICI A BARRE

# Strumento Codici a barre

Lo strumento Codici a barre può essere impiegato per etichettare contenitori, identificare componenti o contrassegnare beni, oltre a poter essere utilizzato assieme ad altri strumenti. Se necessario, insieme allo strumento Codici a barre è possibile stampare una cifra di checksum o del testo normale. Sulla stampante *Panther*<sup>TM</sup> LS8E è disponibile la simbologia di codici a barre **CODE 39**.

#### Creazione di un codice a barre

Lo strumento Codici a barre è accessibile dalla schermata Home. Per accedere allo strumento Codici a barre:

- 1. Premere il tasto INSERT per accedere al menu degli strumenti.
- 2. Premere i tasti freccia per evidenziare lo strumento Codici a barre.
- 3. Premere il tasto per selezionare lo strumento Codici a barre.
- 4. Premere il tasto freccia destra per immettere il testo desiderato. Digitare il testo nella casella che appare. Il codice a barre deve comprendere almeno una cifra di testo.
- 5. Premere il tasto per confermare il testo.
- 6. Utilizzare i tasti freccia su o giù per evidenziare le altre impostazioni del codice a barre.
- 7. Se necessario, premere i tasti freccia sinistra e destra per modificare le impostazioni.
- 8. Premere il tasto per confermare tutte le modifiche e tornare alla schermata Home. In alternativa, premere il tasto DEL per tornare alla schermata Home senza confermare le modifiche.
- 9. Nella schermata Home, l'icona dello strumento Codici a barre appare in corrispondenza del cursore.

# Modifica di un codice a barre

Per modificare un codice a barre nella schermata Home, spostare il cursore a sinistra del codice a barre per evidenziare l'icona. Premere il tasto SHIFT, quindi il tasto INSERT.

- 1. Premere il tasto freccia destra per immettere il testo desiderato. Digitare il testo nella casella che appare. Spostarsi rapidamente all'estrema destra premendo il tasto SHIFT e quindi il tasto freccia destra. Il codice a barre deve comprendere almeno una cifra di testo.
- 2. Premere il tasto per confermare il testo.
- 3. Utilizzare i tasti freccia su o giù per evidenziare le altre impostazioni del codice a barre.
- Se necessario, premere i tasti freccia sinistra e destra per modificare le impostazioni.

# CREAZIONE DI CODICI A BARRE

5. Premere il tasto per confermare tutte le modifiche e tornare alla schermata Home. In alternativa, premere il tasto DEL per tornare alla schermata Home senza confermare le modifiche.

#### Impostazioni dei codici a barre

Le impostazioni predefinite del codice a barre possono essere modificate nel menu di configurazione (Setup). Per modificare le impostazioni predefinite, accedere alle impostazioni della stampante nel menu di configurazione (Setup).

**Leggibile:** indica se il codice a barre deve risultare leggibile all'occhio umano o meno. Se selezionata (il codice a barre deve essere leggibile), l'impostazione viene contrassegnata dall'indicazione Yes.

**Checksum:** indica se deve essere attivata la cifra di checksum. Se selezionata (la cifra di checksum è visibile), l'impostazione viene contrassegnata dall'indicazione Yes.

**Dimensioni:** indica la larghezza delle barre del codice. Le dimensioni disponibili sono 0,254, 0,381 e 0,508 mm (rispettivamente 0,010", 0,015" e 0,020"). L'impostazione predefinita è 0,254 mm (0,010").

#### Codici a barre in serializzazione

La stampante *PanTher*™ LS8E è in grado di stampare serializzazioni di codici a barre. Per fare ciò, è necessario definire preventivamente la serializzazione da seguire. Per ulteriori informazioni sulla stampa di serializzazioni di codici a barre, consultare la sezione "CREAZIONE DI SERIALIZZAZIONI".

# CREAZIONE DI UN STRUMENTO PER DATA E ORA



# Strumento Data

Lo strumento Data consente di stampare un indicatore di data su un'etichetta. La data stampata sull'etichetta è determinata dall'orologio interno della stampante *PANTHER*<sup>™</sup> LS8E.

# Creazione di un indicatore di data

Lo strumento Data è accessibile dalla schermata Home. Per accedere allo strumento Data:

- 1. Premere il tasto INSERT per accedere al menu degli strumenti.
- 2. Premere i tasti freccia per evidenziare lo strumento Data.
- 3. Premere il tasto per selezionare lo strumento Dati.
- 4. Nella schermata Home, l'icona dello strumento Data **31** appare nella posizione del cursore.

# Modifica di un indicatore di data

Per modificare un indicatore data nella schermata Home, spostare il cursore direttamente a sinistra dello strumento Data, in modo da evidenziare l'icona. Premere il tasto SHIFT, quindi il tasto INSERT.

# **Strumento Orario**



Lo strumento Orario consente di stampare un indicatore di orario su un'etichetta. L'orario stampato sull'etichetta è determinato dall'orologio interno della stampante PANTHER™ LS8E.

#### Creazione di un indicatore di orario

Lo strumento Orario è accessibile dalla schermata Home. Per accedere allo strumento Orario:

- 1. Premere il tasto INSERT per accedere al menu degli strumenti.
- 2. Premere il tasto freccia su per evidenziare lo strumento Orario.
- 3. Premere il tasto per selezionare lo strumento Orario.
- 4. Nella schermata Home, l'icona dello strumento Orario appare nella posizione del cursore.

# Modifica di un indicatore di orario

Per modificare un indicatore di orario nella schermata Home, spostare il cursore direttamente a sinistra dello strumento Orario, in modo da evidenziare l'icona. Premere il tasto SHIFT, quindi il tasto INSERT.

NOTA: è possibile regolare i formati di data e ora nel menu di configurazione (Setup).

# CREAZIONE DI UN STRUMENTO PER DATA E ORA è necessario impostare la data e l'ora a ogni accensione della stampante. Se un'etichetta contiene un indicatore di data o di orario, la stampante LS8E richiede all'utente di modificarli prima della stampa dell'etichetta. NOTA: 27

# CREAZIONE DI LINEE

# Linee



È possibile collocare sull'etichetta linee verticali e orizzontali in modo personalizzato. Le linee sono particolarmente utili per creare etichette per quadri elettrici, pannelli frontali o morsettiere. Sono disponibili sette impostazioni di linea: Center Horizontal, Center Vertivcal, Top, Bottom, Left, Right, and @ Pages. Ognuna di queste impostazioni può essere attivata o disattivata in modo indipendente dalle altre.

NOTA: quando l'etichetta viene ruotata, i lati superiore, inferiore, sinistro e destro vengono ruotati assieme alla legenda.

 L'impostazione Center Horizontal inserisce una linea orizzontale al centro dell'etichetta.

> A01 A02

2. L'impostazione **Center Vertical** inserisce una linea verticale al centro dell'etichetta.



3. L'impostazione **Top** inserisce una linea nella parte superiore dell'etichetta.



4. L'impostazione **Bottom** inserisce una linea nella parte inferiore dell'etichetta.



5. L'impostazione **Left** inserisce una linea nella parte sinistra dell'etichetta.

A01

# CREAZIONE DI LINEE

6. L'impostazione Right inserisce una linea nella parte destra dell'etichetta.



7. L'impostazione @ Pages inserisce una linea a ogni cambio di pagina di un'etichetta impostata in modo da essere formata da più pagine. L'impostazione Pagine può essere impiegata per etichettare quadri elettrici, prese e morsettiere.

A01 A02 A03 A04 A05 A06
-------------------------

# Creazione di linee

Le linee sono accessibili dalla schermata Home. Per accedere allo strumento Linee:

- 1. Premere il tasto LINE.
- 2. Utilizzare i tasti freccia su o giù per selezionare la posizione desiderata per la linea.
- 3. Mediante i tasti freccia sinistra e destra, attivare o disattivare lo strumento Linea alla posizione selezionata.
- 4. Premere il tasto per confermare le modifiche e tornare alla schermata Home. In alternativa, premere il tasto DEL per tornare alla schermata Home senza confermare le modifiche.
- 5. Se è attivata una linea, nella schermata Home l'icona della linea 🛂 appare a destra dello schermo.

NOTA: esistono tre diversi stili di linee: Normale, Grassetto e Tratteggiato.

	CREAZIONE DI CORNICI
impostazioni di	o utili per personalizzare le etichette. Sono disponibili tre diverse i cornici: Box, Reverse, e Box Off.  Box inserisce una cornice a contorno del perimetro dell'etichetta.  AVVERTENZA
	e Reverse stampa l'etichetta con testo chiaro su sfondo scuro.  AVVERTENZA
Creazione di u Il menu Frame Cornice: 1. Premere i 2. Modificare 3. Premere i 4. Se è attiv	una cornice  e è accessibile dalla schermata Home. Per accedere allo strumento  il tasto SHIFT e quindi il tasto LINE per accedere al menu Frame.  e le impostazioni premendo il tasto freccia destra.  il tasto per selezionare il tipo di cornice.  vata una cornice, nella schermata Home l'icona della cornice destra dello schermo.
NOTA:	se è attivato l'impiego di una cornice, questa appare su tutte le pagine stampate di un'etichetta.
	30

# **USO DELLE PAGINE**

#### **Funzione Pagine**

La stampante PANTHER<sup>TM</sup> LS8E permette di utilizzare 9 pagine separate per ogni etichetta. Gli elementi dell'etichetta, compresi testo e strumenti, possono essere inseriti in ognuna delle pagine. La funzione Pagine risulta particolarmente utile per creare serializzazioni non standard che non seguono un incremento comune. La funzione Pagine permette anche di creare il testo per le etichette di quadri elettrici o morsettiere.

#### Uso della funzione Pagine

L'icona con il numero della pagina che appare nell'angolo in basso a destra dello schermo indica la pagina corrente. Ad esempio, 1:9 indica che è visualizzata la pagina 1 di 9. Per cambiare pagina, premere il tasto PAGE. Spostarsi quindi avanti premendo il tasto freccia destra, oppure indietro premendo il tasto freccia sinistra. Premere ENTER per confermare la modifica della pagina e tornare alla schermata Home.

# **USO DELLE FUNZIONI SPECIALI**

#### Funzioni speciali

La stampante *PanTher*™ LS8E offre diverse funzioni speciali a cui è possibile accedere premendo i tasti funzione nella parte superiore della tastiera.

Le funzioni speciali sono elencate in un menu che viene visualizzato quando si preme F1. L'elenco completo delle funzioni speciali comprende:

• F1: per visualizzare o chiudere il menu delle funzioni speciali (tasto F)

#### • F2: per conservare e richiamare i profili utente

Sono disponibili due profili utente per salvare le impostazioni preferite di dimensioni del carattere di testo, rotazione dell'etichetta e modalità etichetta. Richiamare un profilo utente consente di risparmiare tempo e incrementare la produttività.

#### • F3: per visualizzare le informazioni sulla cassetta etichette

Premendo F3 si visualizzano numero articolo, numero di serie e quantità di etichette rimaste nella cassetta. Le informazioni vengono anche visualizzate automaticamente quando si attiva la stampante.

#### • F4: creazione guidata etichette basata su settori e applicazioni

- Questa procedura guidata rappresenta un metodo rapido per creare le etichette. Essa comprende strumenti applicativi per settori specifici per il contrassegno di cavi/fili e l' etichettatura di morsettiere, componenti di rete e tubi.
- La procedura guidata assiste l'utente nella scelta del numero articolo della cassetta etichette necessaria per ciascuna applicazione,
- e introduce nuovi strumenti per la creazione di legende di etichette, compresa una guida al formato delle tabelle di etichette e alla conformità TIA. Per un esempio di etichettatura con l'uso della procedura guidata, vedere a pag. 55.

#### • F5: modalità DIN per morsettiere europee

L'etichettatura di una morsettiera DIN è conforme agli standard Europei e viene utilizzata prevalentemente nei paesi europei. Per istruzioni dettagliate sull'uso della modalità DIN, consultare la sezione "Esercizi di etichettatura" di questo manuale.

#### F6: tasto di scelta rapida per il contrassegno dei fili

O Questa funzione permette di regolare rapidamente le impostazioni della stampante LS8E, tra cui modalità, dimensioni dei caratteri e rotazione per l'uso nel contrassegno di fili e cavi. Questa funzione è stata concepita per i contrassegni per fili e cavi con nastro in tessuto di vinile continuo, come la cassetta per etichette *P1*™, numero articolo **T100X000CBC-BK**. L'uso di nastro telato continuo per il contrassegno di cavi e fili consente di selezionare le dimensioni di marcatore più adatte alle proprie esigenze.

USO DELLE FUNZIONI SPECIALI		
0	La stampante LS8E permette inoltre di stampare marcatori autolaminanti di lunghezza predefinita per cavi e fili. Le etichette autolaminanti sono dotate di uno strato protettivo trasparente che garantisce una maggiore resistenza.	
	33	

# IMPOSTAZIONE DELLA STAMPANTE PANTHER LS8E E USO DELLO STRUMENTO DI GESTIONE DEI FILE

#### Menu di configurazione (Setup)

Il menu di configurazione viene utilizzato per modificare le impostazioni predefinite della stampante. Il menu di configurazione è accessibile dalla schermata Home. Per accedere al menu, premere il tasto SETUP.

Utilizzare il menu di configurazione per visualizzare o regolare le impostazioni di lingua, unità di misura, impostazioni predefinite codice a barre, contrasto, calore, numero di versione firmware, ora, data, taglio/pausa e spegnimento automatico. Il menu di configurazione consente inoltre di accedere alla modalità di interfaccia PC, nella quale è possibile importare dati da un computer, aggiornare il sistema operativo della stampante o stampare direttamente utilizzando il software per etichette Panduit Easy-Mark<sup>TM</sup>.

Le opzioni della lingua disponibili nel menu di configurazione sono inglese, francese, tedesco, italiano, portoghese, spagnolo castigliano e spagnolo sudamericano.

Nel menu di configurazione è possibile spostarsi avanti o indietro premendo i tasti freccia su o giù. Per selezionare l'impostazione da modificare, premere . Una volta all'interno dell'impostazione, utilizzare i tasti per selezionare un parametro da modificare. Premere per confermare le modifiche e tornare alla schermata principale del menu di configurazione.

Premere SETUP per uscire dal menu di configurazione con tutte le modifiche.

# IMPOSTAZIONE DELLA STAMPANTE PANTHER LS8E E USO DELLO STRUMENTO DI GESTIONE DEI FILE

# Modalità etichette

Per modificare la modalità etichette, premere il tasto LABEL.

1. Utilizzare i tasti freccia su o giù per selezionare la modalità desiderata e quindi premere

Le modalità disponibili sono elencate di seguito.

MODALITÀ	DESCRIZIONE	APPLICAZIONI
Component	Centra la legenda verticalmente	Componenti elettrici
Wiremaker	Ripete la legenda fino a riempire l'etichetta	Contrassegno di fili e cavi
Terminal	Inserisce le legende nella posizione del terminale	Morsettiere
Tape	Ruota le legende di 90° in senso orario	ID di sicurezza/strutture, contrassegno di tubature
Strip	Ripete la legenda fino a riempire l'etichetta e la copia sui due lati della perforazione centrale	Contrassegno di fili e cavi
Network	Inserisce le legende in corrispondenza delle porte di rete	Componenti per comunicazione dati
Flag	Stampa la legenda una volta all'inizio dell'etichetta, quindi la ripete una volta in fondo alla stessa	Contrassegno di fili e cavi
Vertical	Stampa la legenda in verticale	ID di sicurezza/strutture, contrassegno di tubature

NOTA: è possibile accedere a un'altra modalità per l'etichettatura DIN delle morsettiere premendo il tasto F5. L'etichettatura di una morsettiera DIN è conforme agli standard Europei e viene utilizzata prevalentemente nei paesi europei. Per istruzioni dettagliate sull'uso della modalità DIN, consultare la sezione "Esercizi di etichettatura" di questo manuale a pagina 54.

# IMPOSTAZIONE DELLA STAMPANTE PANTHER LS8E E USO DELLO STRUMENTO DI GESTIONE DEI FILE

La stampante PANTHER™ LS8E è in grado di memorizzare e richiamare i file delle etichette. Questi file vengono archiviati e richiamati mediante il **File Manager**. I file delle etichette sono contraddistinti dall'estensione **.LS8**.

Per accedere a File Manager, premere il tasto SHIFT e quindi il tasto PAGE:

 Premere i tasti freccia sinistra e destra per selezionare il file desiderato. La stampante PanTher™ LS8E dispone di 50 posizioni di memorizzazione.

durante il salvataggio di un nuovo file, premere il tasto per immetterne il nome. Utilizzare i tasti alfabetici o numerici per specificare il nome. Una volta immesso il nome, premere nuovamente il tasto per salvarlo.

NOTA: per rinominare un file salvato in precedenza, premere il tasto per immettere il nuovo nome. Utilizzare i tasti alfabetici o numerici per immettere il nuovo nome. Una volta immesso il nome, premere nuovamente il tasto per salvarlo. .

2. Premere i tasti freccia su o giù per evidenziare l'opzione Action.

NOTA:

 Premere i tasti freccia sinistra e destra per selezionare Save, Load, Delete o Delete All.

AVVERTENZA: Selezionando **Delete All** si eliminano tutte le etichette memorizzate.

4. Premere il tasto per completare l'operazione selezionata.

#### Installazione di PanTherLink™

Per installare il software *PanTherLink*™ su un computer, utilizzare il CD *PanTherLink*™. Il CD *PanTherLink*™ è disponibile con l'acquisto di LS8E-KIT o di LS8-PCKIT.

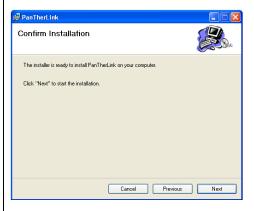
Inserire il CD nel computer. Il programma di installazione viene avviato automaticamente. In caso contrario, procedere come segue:

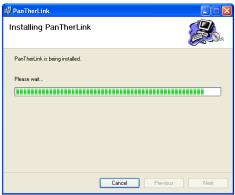
- 1. Fare clic sul menu Start del computer
- 2. Selezionare Run [Esegui]
- 3. Selezionare D:
- 4. Fare clic su OK
- 5. Fare doppio clic sul file di installazione.
- 6. Completare il processo di installazione seguendo le istruzioni della procedura guidata.

#### Schermate di installazione di PANTHERLINK™









Al completamento del processo di installazione, sul desktop del computer verrà visualizzata l'icona  $PANTHERLINK^{TM}$ .



Icona del desktop  $PANTHERLINK^{TM}$ 

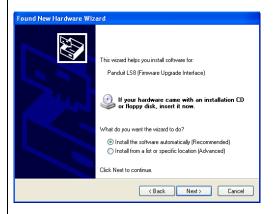
Per utilizzare le opzioni di trasferimento file o aggiornamento firmware, è necessario installare i relativi driver sul computer. Durante il primo uso di una delle funzioni di interfaccia per PC sulla stampante LS8E, il computer rileva automaticamente la stampante LS8E e avvia le procedure guidate per l'installazione del nuovo hardware. Completare la configurazione e l'installazione seguendo le istruzioni riportate sullo schermo.

#### Installazione del driver di aggiornamento firmware PanTherLink

- Dopo l'installazione di PanTherLink, collegare il cavo USB fornito con LS8-PCKIT alla stampante LS8E e al computer.
- Sulla stampante LS8E, tenere premuto il tasto F5 e premere il tasto di accensione. In questo modi si attiva la funzione di aggiornamento tramite USB.
- Il computer dovrebbe riconoscere automaticamente la stampante LS8E. Se sul computer non viene automaticamente attivato ADD HARDWARE WIZARD [Procedura guidata nuovo hardware], avviare manualmente la procedura selezionando START, SETTINGS, CONTROL PANEL [Start, Impostazioni, Pannello di controllo].
- Nella "Procedura guidata nuovo hardware", selezionare l'opzione di installazione automatica.
- Quando viene richiesta la posizione del file LS8SYS.sys, aprire la cartella USB DRIVERS nel CD PANTHERLINK™ o nella cartella dell'applicazione C:\Programmi\PanTherLink.
- 6. Selezionare il file LS8SYS.sys, quindi selezionare OK.
- 7. Se viene visualizzato un messaggio indicante che il driver non è dotato di firma digitale, selezionare "Continue Anyway" [Continua comunque].
- 8. Fare clic su OK.
- 9. Fare clic su FINISH [Fine] per completare l'operazione.

#### Schermate dell'installazione del driver di aggiornamento firmware







#### Installazione del driver di trasferimento file PanTherLink

- 1. Dopo l'installazione di PanTherLink, collegare il cavo USB fornito con LS8-PCKIT alla stampante LS8E e al computer.
- 2. Accendere la stampante LS8E.
- 3. Premere il tasto SETUP.
- 4. Selezionare PC Interface.
- 5. Selezionare Files/Printing.
- 6. Il computer dovrebbe riconoscere automaticamente la stampante LS8. Se sul computer non viene automaticamente attivata la ADD HARDWARE WIZARD ("Procedura guidata nuovo hardware"), avviare manualmente la procedura selezionando Start, SETTINGS (Impostazioni), CONTROL PANEL (Pannello di controllo).
- 7. Nella ADD HARDWARE WIZARD ("Procedura guidata nuovo hardware"), selezionare l'opzione di installazione automatica.

- 8. Quando viene richiesta la posizione del file LS8SYS.sys, aprire la cartella USB DRIVERS nel CD PanTherLink o nella cartella dell'applicazione C:\Programmi\PanTherLink.
- 9. Selezionare il file LS8SYS.sys, quindi selezionare OK.
- 10. Se viene visualizzato un messaggio indicante che il driver non è dotato di firma digitale, selezionare "Continue Anyway" [Continua comunque].
- 11. Fare clic su OK, quindi su Finish per completare l'operazione.

NOTA:

le schermate dell'installazione del driver di trasferimento file sono identiche a quelle relative all'aggiornamento firmware, descritte sopra.

#### Installazione del driver della stampante LS8

- Il driver della stampante LS8 consente di stampare utilizzando il software per etichette Panduit Easy-Mark™.
- 2. È necessario che sul computer sia installato il software PanTherLink.
- 3. Fare clic sul menu Start del computer.
- 4. Selezionare Printers and Faxes [Stampanti e fax] (oppure selezionare Control Panel, Printers and Other Hardware [Pannello di controllo, Stampanti e altro hardware]).
- 5. Se è stato precedentemente installato il driver della stampante LS8, eliminarlo dal menu Stampanti e fax.
- 6. Selezionare Add a Printer [Aggiungi stampante].
- 7. Fare clic su Next [Avanti].
- 8. Selezionare l'opzione Local Printer, deselezionare Automatically Detect and Install.
- 9. Fare clic su Next.
- 10. Nella finestra Select a Printer Port [Seleziona porta stampante], selezionare USB001 (Virtual Printer Port for USB).

NOTA:

il numero della porta USB potrebbe essere diverso sul computer in uso. È possibile verificare questo valore in Printer and Faxes, Server Properties [Stampanti e fax, Proprietà server], scheda Ports [Porte].

- 11. Fare clic su Next [Avanti].
- 12. Nella finestra Install Printer Software [Installa software stampante], selezionare Have Disk....
- 13. Nella finestra Install from Disk [Installa da disco], selezionare Browse [Sfoglia].
- 14. Selezionare il percorso C:\Programmi \PanTherLink\PrinterDriver.
- 15. Selezionare OEMPRINT e fare clic su Open.

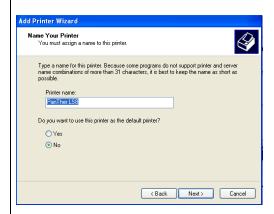
- 16. Fare clic su OK.
- 17. Fare clic su Next.
- 18. Facoltativamente, impostare la stampante come predefinita.
- 19. Selezionare Do not share this printer [Non condividere questa stampante]. Fare clic su Next [Avanti].
- 20. Quando viene richiesto di stampare una pagina di prova, selezionare No. Fare clic su Next.
- 21. Fare clic su Finish [Fine].
- 22. Se viene visualizzato un messaggio indicante che il driver non è dotato di firma digitale, selezionare "Continue Anyway" [COntinua comunque].
- 23. L'installazione del driver della stampante LS8 è completata.

## Schermate dell'installazione del driver di stampa







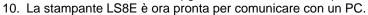




#### Uso di *PanTherLink*™

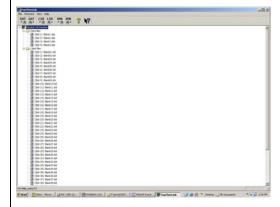
Per utilizzare il software *PanTherLink*™ con la stampante *PanTher*™ LS8E:

- 1. Collegare il cavo USB (in dotazione a LS8E-KIT e LS8-PCKIT) a un computer.
- 2. Collegare il cavo USB alla porta USB della stampante PANTHER™ LS8E.
- 3. Accendere la stampante PANTHER™ LS8E.
- 4. Accedere al menu di configurazione premendo il tasto SETUP.
- 5. Premere i tasti freccia su o giù per evidenziare l'opzione PC Interface.
- 6. Premere il tasto
- 7. Premere i tasti freccia su o giù per evidenziare l'opzione Files/Printing o Firmware Upgrade.
- 8. Premere il tasto
- 9. Se si seleziona Firmware Upgrade, selezionare Yes e premere



- 11. Avviare il software PanTherLink™ sul PC.
- 12. Utilizzare *PanTherLink*™ per trasferire i file di etichette tra la stampante *PanTher*™ LS8E e un PC o per aggiornare la stampante LS8E.

#### Struttura del menu File di PANTHERLINK™

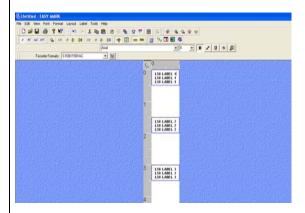


#### Uso della stampante LS8E da Easy-Mark™

- 1. Aprire il software per etichette Easy-Mark™.
- 2. Selezionare un formato di etichette LS8.
- 3. Selezionare Label, Modify Label Properties nella parte alta dello schermo.
- 4. Selezionare Next.
- 5. Nel campo Printer Information, selezionare Thermal.

- 6. Fare clic su Update.
- 7. Creare le etichette.
- 8. Accendere la stampante LS8E.
- 9. Premere il tasto SETUP. Selezionare PC Interface. Selezionare Files/Printing.
- 10. La stampante LS8E è adesso pronta per stampare da Easy-Mark™.
- 11. In Easy-Mark™, selezionare File, Print.
- 12. Nell'elenco delle stampanti, selezionare LS8.
- 13. Fare clic su OK

## Schermate di stampa su LS8E mediante Easy-Mark





Uso della stampante a trasferimento termico portatile PanTher™ LS8E con Microsoft Excel

#### Creazione del file .CSV di Excel

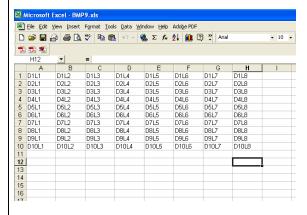
- 1. Avviare un nuovo foglio di calcolo in Excel.
- 2. Inserire i dati della legenda utilizzando le prime 8 colonne e 100 righe.

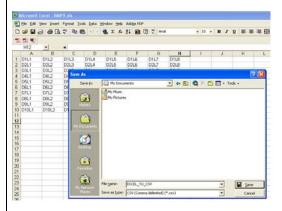
NOTA:

ogni colonna (fino a 8) del foglio di calcolo viene assimilate a una riga di tabella. Una cella vuota viene considerata come una riga vuota. Ogni riga è limitata a un massimo di 32 caratteri. Una riga vuota viene considerata come un'etichetta vuota.

- 3. Selezionare FILE, poi SAVE AS.
- 4. Nell'elenco "Save as type:" della finestra SAVE AS, selezionare il formato CSV (comma delimited)(\*csv).
- 5. Immettere un nome per il file (lunghezza massima 8 caratteri), poi selezionare la cartella in cui salvare il file.
- 6. Fare clic sul pulsante SAVE.
- 7. Selezionare OK per il primo messaggio di avvertimento.
- 8. Selezionare YES per il secondo messaggio di avvertimento.
- 9. Il file viene salvato.

#### Schermate di Excel

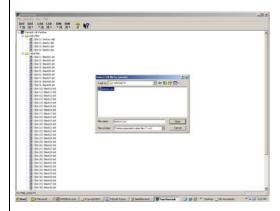


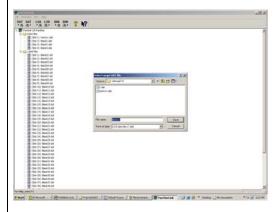


#### Conversione di un file .CSV di Excel in un file .DAT

- 1. Avviare il software PanTherLink.
- 2. Selezionare FILE, poi "Convert CSV to DAT...."
- 3. Nella finestra Select CSV, selezionare il file CSV creato da Excel.
- 4. Selezionare OPEN. Il nome del file viene cancellato. È ora possibile rinominare il file e salvarlo come .DAT.
- 5. Nella finestra "Select target DAT file", inserire un nome per il file di dati.
- 6. Selezionare la cartella in cui salvare il file di dati.
- 7. Selezionare SAVE.
- 8. Il file di dati viene creato e salvato. Il file può ora essere trasferito sulla stampante LS8E mediante il software PanTherLink.

#### Schermate di conversione di un file .CSV di Excel in un file .DAT

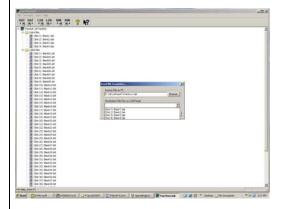


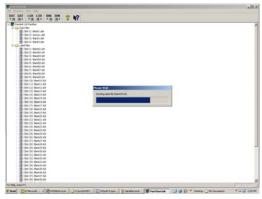


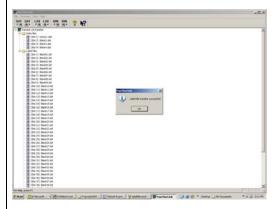
#### Trasferimento del file .DAT alla stampante LS8E

- 1. Accendere la stampante LS8E.
- 2. Premere il tasto SETUP. Selezionare PC Interface. Selezionare Files/Printing.
- 3. La stampante LS8E è adesso pronta per inviare o ricevere file.
- 4. Avviare il software PanTherLink sul computer.
- 5. Nella barra degli strumenti selezionare "Send a data file to the LS8E printer". L'icona mostra "DAT" con una freccia che parte dal computer.
- 6. Sfogliare fino al file .DAT sul computer. Selezionare il file e fare clic su Open.
- 7. Selezionare la posizione di memoria della stampante a cui inviare il file .DAT.
- 8. Fare clic su OK.
- 9. Viene visualizzata la barra di avanzamento del trasferimento.
- Al completamento del trasferimento del file, viene visualizzato un messaggio sul computer. Fare clic su OK.
- 11. La struttura del menu dei file situata sul lato sinistro della schermata PanTherLink viene aggiornata automaticamente.
- 12. Premere due volte DEL sulla stampante LS8E per terminare la sessione di PanTherLink e tornare al menu di configurazione (SETUP).
- 13. Premere SETUP per tornare alla schermata Home.
- 14. Per inserire il file di dati in un'etichetta, premere INSERT e selezionare DATA.
- 15. Scorrere verso destra per selezionare il file da inserire.
- 16. Scorrere verso il basso per salvare e uscire.
- 17. Premere
- 18. Nella schermata Home viene visualizzata l'icona dello strumento Dati.
- 19. La stampante è pronta per stampare l'elenco dati creato in Microsoft Excel.

#### Schermate del trasferimento file dati .DAT





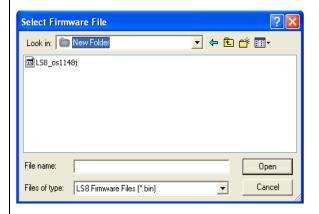


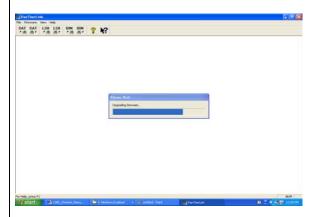
## Aggiornamento del firmware della stampante a trasferimento termico portatile PanTher™ LS8E

- Salvare il file di aggiornamento firmware della stampante LS8E nel computer. Selezionare un percorso facile da trovare.
- 2. Avviare il software PanTherLink.
- 3. Nella barra degli strumenti selezionare "Upgrade the LS8 firmware" L'icona mostra "BIN" con una freccia che parte dal computer.
- 4. Per avviare la modalità di aggiornamento USB sulla stampante LS8, premere F5 e accendere la stampante.
- 5. Fare clic su OK sul computer.
- 6. Individuare il file di aggiornamento firmware della stampante LS8E salvato nel computer durante il passaggio 1.
- 7. Fare clic su Apri.
- 8. Viene visualizzata la barra di avanzamento dell'aggiornamento firmware. Sullo schermo della stampante LS8E viene visualizzato "Receiving Firmware". Il completamento dell'aggiornamento richiede circa 3 minuti.
- 9.  $\triangle$  NON INTERROMPERE IL PROCESSO DI AGGIORNAMENTO  $\triangle$
- 10. Al completamento dell'aggiornamento firmware, viene visualizzato un messaggio sul computer. Fare clic su OK.
- 11. Dopo l'aggiornamento la stampante si riavvia automaticamente.

## Schermate dell'aggiornamento firmware della stampante LS8E





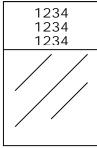


#### Esercizio 1

Creare testo base su un'etichetta autolaminante per fili/cavi

- Passaggio 1: inserire una cassetta per etichette autolaminanti, ad esempio S100X150VAC
- Passaggio 2: quando viene richiesto, selezionare New Blank File. Se necessario, salvare l'etichetta precedente.
- Passaggio 3: digitare 1234
- Passaggio 4: Premere PRINT

Risultati:



Suggerimento:

il valore H000X044F1C viene impostato automaticamente sul carattere a 10 punti in modalità etichetta cavo.

Per modificare la dimensione del carattere, premere il tasto SIZE.

Per modificare la modalità etichetta, premere il tasto LABEL.

#### Esercizio 2

Creare testo base su guaine termorestringenti

- Passaggio 1: inserire una cassetta per etichette per guaine termorestringenti, ad esempio H000X044F1C
- Passaggio 2: quando viene richiesto, selezionare New Blank File. Se

necessario, salvare l'etichetta precedente.

- Passaggio 3: digitare ABCD
- Passaggio 4: Premere PRINT

Risultati:

ABCD ABCD ABCD Suggerimento:

il valore predefinito di H000X044F1C viene impostato sul carattere di 10 punti di dimensione stampato in modalità etichetta cavo con un'impostazione automatica della lunghezza.

Per modificare la dimensione del carattere, premere il tasto SIZE.

Per modificare la modalità etichetta, premere il tasto LABEL. Ad esempio, provare la Modalità Tape.

Per impostare una lunghezza fissa per la guaina, utilizzare la funzione LENGTH. Ad esempio, immettere 200 per 5,08 cm (2,00 pollici)

#### Esercizio 3

Creare testo base su nastro continuo

- Passaggio 1: inserire una cassetta per etichette di nastro continuo, ad esempio T100X000VUC-BK
- Passaggio 2: quando viene richiesto, selezionare New Blank File. Se necessario, salvare l'etichetta precedente.
- Passaggio 3: digitare 220 VOLT
- Passaggio 4: Premere PRINT

Risultati:

# **220 VOLT**

#### Suggerimento:

il valore predefinito di T100X000VUC-BK viene impostato sul carattere di 36 punti di dimensione stampato in modalità nastro con un'impostazione automatica della lunghezza.

Per modificare la dimensione del carattere, premere il tasto SIZE.

Per modificare la modalità etichetta, premere il tasto LABEL. Ad esempio, provare la modalità verticale.

Per impostare una lunghezza fissa per il nastro, utilizzare la funzione LENGTH.

Testo verticale

2 2 0

VOLT

#### Esercizio 4

Creare contrassegni cavi serializzati con una guaina termorestringente

- Passaggio 1: inserire una cassetta per etichette per guaine termorestringenti, ad esempio H000X044F1C
- Passaggio 2: quando viene richiesto, selezionare New Blank File. Se necessario, salvare l'etichetta precedente.
- Passaggio 3: digitare FILO
- Passaggio 4: premere il tasto INSERT
- Passaggio 5: premere una volta il tasto freccia giù per evidenziare Serial
- Passaggio 6: Premere
- Passaggio 7: premere il tasto freccia destra
- Passaggio 8: digitare 1 come valore di inizio
- Passaggio 9: Premere
- Passaggio 10: premere il tasto freccia destra
- Passaggio 11: digitare 3 come valore di fine
- Passaggio 12: Premere due volte
   Passaggio 12: Premere due volte
- Passaggio 13: Premere PRINT

Risultati: Serializzazione termorestringente...

FILO1 FILO2 FILO3 FILO1 FILO2 FILO3

...Utilizzando la funzione Cut/Pause

FILO1 FILO2 FILO3 FILO3

### Suggerimento:

lo strumento Serial consente di eseguire serializzazioni numeriche o alfabetiche.

È possibile scegliere qualsiasi incremento da 1 a 99, stampare copie multiple di una serie e persino fascicolare le copie degli elementi della serie.

È possibile tagliare parzialmente le guaine termorestringenti per creare una striscia di singoli contrassegni. La funzione Cut/Pause nel menu di configurazione sospende temporaneamente le sessioni di stampa tra le etichette consecutive per eseguire il taglio.

#### Esercizio 5

Creare un'etichetta con simboli su nastro continuo

- Passaggio 1: inserire una cassetta per etichette di nastro continuo, ad esempio T100X000VXC-BK
- Passaggio 2: quando viene richiesto, selezionare New Blank File. Se necessario, salvare l'etichetta precedente.
- Passaggio 3: premere e rilasciare il tasto SHIFT
- Passaggio 4: premere il tasto A
- Passaggio 5: Premere SPACE
- Passaggio 6: Digitare ATTENZIONE
- Passaggio 7: Premere PRINT

Results:



#### Esercizio 6

Creare etichette per morsettiere

- Passaggio 1: inserire una cassetta per morsettiere (T024X000FJC-BK, T031X000FJC-BK o T038X000FJC-BK)
- Passaggio 2: quando viene richiesto, selezionare New Blank File. Se necessario, salvare l'etichetta precedente.
- Passaggio 3: Immettere la spaziatura dei terminali (ad es. 0,635 cm o 0,25").
- Passaggio 4: modificare la rotazione a 0 gradi per tutte le pagine.
   (Premere i tasti SHIFT + ENTER e selezionare 0. Premere ENTER.
   Selezionare Tutte le pagine. Premere ENTER.)
- Passaggio 5:
  - Creazione del testo...
    - Per ogni terminale sono disponibili fino a 8 linee.
       Potrebbe essere necessario incrementare lo spazio dei terminali o ridurre le dimensioni del carattere per adattarli alle linee aggiuntive. In tal modo è possibile creare fino a 9 terminali.

- Utilizzare il tasto PAGE per spostarsi al terminale precedente o successivo
- o ... o creare una serializzazione...
  - Premere il tasto INSERT e selezionare Serial
  - Immettere i valori di inizio, di fine e di incremento
  - Scorrere giù o su fino a Place On...
  - Selezionare Place On... Labels (in questo modo vengono inseriti più di 9 terminali in una serializzazione)
- o ... o creare un elenco dati...
  - Premere il tasto INSERT e selezionare DATA
  - Selezionare Create/Edit per iniziare un nuovo elenco oppure...
  - Selezionare Seleziona file per inserire un elenco esistente. È possibile memorizzare fino a 4 diversi elenchi in questa posizione.
  - I dati possono essere importati da Microsoft Excel (fino a un massimo di 8 colonne per 100 righe) mediante il software PanTherLink e inseriti in un'etichetta mediante lo strumento dati.
  - Se si stanno creando o modificando dati sulla stampante LS8E, utilizzare il tasto PAGE per spostarsi al terminale precedente o successivo. Sono consentite fino a 8 righe per terminale. In tal modo è possibile creare testo per un massimo di 100 terminali.
  - Premere F5 per uscire dall'editor di elenchi dati.
     Premere S per salvare l'elenco.
  - Scorrere fino a "Save and Exit" per salvare e uscire.
  - Premere ENTER
- Passaggio 6: Premere PRINT
  - Se viene visualizzato un errore che segnala le dimensioni eccessive degli strumenti, ridurre le dimensioni del carattere, aumentare lo spazio dei terminali o verificare la rotazione dell'etichetta.

#### Suggerimento:

è possibile separare le legende dei terminali con linee trasversali sull'etichetta. Per farlo, premere il tasto LINE, selezionare @ Pages - Yes. Premere ENTER.

Per modificare la spaziatura dei terminali:

- Premere i tasti SHIFT + DEL per cancellare tutte le pagine e i formati. Quindi immettere un nuovo spazio per il terminale e premere il tasto ENTER
- ... oppure utilizzare la funzione LENGTH.

#### Esercizio 7

Creare etichette per morsettiere DIN

NOTA:

L'etichettatura di una morsettiera DIN è conforme agli standard Europei e viene utilizzata prevalentemente nei paesi europei. L'unità di misura della lunghezza in modalità DIN è il millimetro (mm).

- Passaggio 1: inserire una cassetta di nastro continuo, ad esempio T050X000VPC-BK
- Passaggio 2: quando viene richiesto, selezionare New Blank File. Se necessario, salvare l'etichetta precedente.
- Passaggio 3: premere F5 per avviare la modalità DIN.
- Passaggio 4: inserire le dimensioni del modulo
- Passaggio 5: inserire l'estensione del modulo
- Passaggio 6: Creare del testo o degli strumenti dell'etichetta
- Passaggio 7: Premere PRINT
- Passaggio 8: ripetere i passaggi da 4 a 6 fino al completamento della sessione di stampa
- Passaggio 9: premere DEL ai passaggi 4 o 5 per uscire dalla modalità DIN

#### Esercizio 8

Creare un'etichetta per pannello frontale o quadro elettrico

- Passaggio 1: Inserire un'etichetta per componenti di rete, ad esempio C252X030FJC
- Passaggio 2: quando viene richiesto, selezionare New Blank File. Se necessario, salvare l'etichetta precedente.
- Passaggio 3: Immettere il numero di porte desiderato (ad es. 4)
- Passaggio 4: Digitare "A"
- Passaggio 5: Premere il tasto INSERT e selezionare 123 Serial
- Passaggio 6: immettere un valore iniziale pari a 01, un valore finale pari a 04 e un incremento pari a 1
- Passaggio 7: Premere ENTER
- Passaggio 8: Premere PRINT

Risultati:	A01
	I AUI

A01 A02 A03 A04

Esempio con T252X030FJC, etichetta adesiva a base di poliolefina per componenti.

#### Esercizio 9

Creare un'etichetta cavo utilizzando la Creazione guidata etichette basata sull'applicazione

- Passaggio 1: accendere la stampante. (per l'inizio di questo esercizio non è necessario che nella stampante LS8E sia caricata una cassetta di etichette).
- Passaggio 2: quando viene richiesto, selezionare New Blank File. Se necessario, salvare l'etichetta precedente.
- Passaggio 3: premere F4 per avviare la Creazione guidata etichette. Seguire le istruzioni riportate sullo schermo.
- Passaggio 4: Selezionare il settore ECM premendo il tasto freccia destra e quindi il tasto ENTER.
- Passaggio 4: Selezionare l'a6pplicazione WIRE premendo ENTER.
- Passaggio 5: Selezionare 12-10 come dimensioni del cavo premendo il tasto freccia destra e quindi il tasto ENTER.
- Passaggio 6: selezionare SELF per le etichette autolaminanti.

SULLO SCHERMO VIENE VISUALIZZATO IL N. ARTICOLO DELLA CASSETTA PIÙ ALL'APPLICAZIONE. INSERIRE QUESTA CASSETTA DI ETICHETTE NELLA STAMPANTE LS8E.

- Passaggio 7: Selezionare SER per creare una serializzazione premendo il tasto freccia destra e quindi il tasto ENTER.
- Passaggio 8: Premere i tasti freccia sinistra e destra per selezionare i parametri della serializzazione (inizio, fine, incremento ecc.), quindi premere ENTER.
- Passaggio 9: Digitare il valore di ogni parametro nella finestra su schermo e premere ENTER per accettare ciascun valore.
- Passaggio 10: premere SHIFT, quindi F10 per salvare la serializzazione e uscire dalla Creazione guidata etichette
- Passaggio 11: Premere PRINT

Di seguito vengono fornite istruzioni dettagliate sull'uso delle altre funzioni della Creazione guidata etichette basata sull'applicazione.

## **CREAZIONE GUIDATA ETICHETTE**

#### SELEZIONI DELLA CREAZIONE GUIDATA ETICHETTE

Settori:

**OEM**: produttori originali di componenti (fabbricanti di quadri

comando e operazioni di produzione)

**ECM**: installazione e manutenzione impianti elettrici (ditte di

manutenzione e riparazione, appaltatori e installatori)

**NET**: comunicazione di rete e dati (installatori e data center)

#### Applicazioni OEM/ECM:

WIRE: contrassegno di fili e cavi TUBE: guaine termorestringenti TERM: etichettatura di morsettiere PIPE: contrassegno di tubature

#### Applicazioni di rete:

CABLE: contrassegno di cavi

PATCH: etichettatura di quadri elettrici

**BAKB**: etichettatura di dorsali

**GND**: etichettatura di cavi di massa **FACE**: etichettatura di pannelli frontali

FIRE: etichettatura di dispositivi antincendio

#### Applicazioni per strumenti di conformità a TIA/EIA-606-A:

**FACE**: identificatore link orizzontale identificatore pannello frontale **PATCH**: identificatore pannello frontale

PUNCH: identificatore cablatore

**TS**: identificatore spazio di telecomunicazione

**CONN**: Connettori

**TMGB**: busbar principale messa a terra telecomunicazioni

TGB: busbar messa a terra telecomunicazioni BBAK: identificatore cavo dorsale edificio

BBAKP: identificatore dorsale edificio o identificatore fibre ottiche

**FIRE**: dispositivi antincendio

**CBAK:** identificatore cavi dorsale campus universitario **CBAKP:** identificatore coppia dorsale o fibre ottiche campus

universitario

## CREAZIONE GUIDATA ETICHETTE

#### Uso dello strumento di inserimento tabelle nella Creazione guidata etichette

- 1. Nella Creazione guidata etichette, selezionare TABLE.
- 2. Scorrere i parametri delle tabelle mediante i tasti freccia destra/sinistra.
- 3. Premere ENTER per selezionare un parametro. Viene visualizzata una finestra sullo schermo.
- 4. Digitare il valore del parametro selezionato nella finestra.
- Premere ENTER.
- Il layout di inserimento tabella visualizzato sullo schermo indica il numero di voce corrente, il numero di copie per la voce attuale e il numero di riga attuale della voce.
- 7. Premere ITM+ per passare alla voce successiva. Premere ITM- per passare alla voce precedente. Il numero massimo di voci (comprese le copie) è 100.
- 8. Premere i tasti freccia su o giù per cambiare il numero di riga. Sono disponibili 8 righe per il testo.
- 9. La funzione QTY permette di visualizzare il totale di voci (comprese le copie) presenti nella tabella.
- 10. Premere SHIFT, quindi F10 per salvare la serializzazione e uscire dalla Creazione guidata etichette.
- 11. La tabella appena creata viene salvata in un file di dati. Nella schermata Home viene visualizzato lo strumento Dati. Per modificare questo file, evidenziare l'icona nella schermata Home, premere SHIFT, quindi INSERT.
- 12. Premere F4 per riavviare la Creazione guidata etichette per una nuova applicazione di etichettatura conforme a TIA.
- Lo strumento di inserimento tabelle della stampante LS8E è simile alla funzione di creazione guidata testo/tabella del software di etichettatura Easy-Mark™.

## <u>Creazione di una serializzazione nella Creazione guidata (vedere l'esercizio descritto in precedenza)</u>

- 1. Nella Creazione guidata etichette, selezionare SER (serializzazione).
- 2. Scorrere i parametri della serializzazione mediante i tasti freccia destra/sinistra.
- 3. Premere ENTER per selezionare un parametro. Viene visualizzata una finestra sullo schermo.
- 4. Digitare il valore del parametro selezionato nella finestra.
- 5. Premere ENTER.
- 6. Ripetere i punti da 2 a 4 per ciascun parametro.
- 7. Premere SHIFT, quindi F10 per salvare la serializzazione e uscire dalla Creazione guidata etichette.

## CREAZIONE GUIDATA ETICHETTE

## Uso dello strumento di conformità a TIA/EIA-606-A nella Creazione guidata etichette

- 1. Nella Creazione guidata etichette, selezionare TIA per TIA/EIA-606-A.
- 2. Premere i tasti freccia sinistra e destra per selezionare la classe richiesta (classe 1, classe 2, classe 3 o classe 4).
- 3. Premere ENTER.
- 4. Scorrere le applicazioni di etichettatura TIA mediante i tasti freccia destra/sinistra.
- 5. Premere ENTER per l'applicazione TIA selezionata.
- 6. Scorrere i parametri di ogni applicazione TIA mediante i tasti freccia destra/sinistra.
- 7. Premere ENTER per il parametro selezionato. Viene visualizzata una finestra sullo schermo.
- 8. Digitare il valore del parametro selezionato nella finestra.
- 9. Premere ENTER.
- 10. Ripetere i punti da 6 a 9 per ciascun parametro.
- 11. Premere SHIFT, quindi F10 per salvare la serializzazione e uscire dalla Creazione guidata etichette.
- 12. Le etichette conformi a TIA appena create vengono memorizzate in un file di dati. Nella schermata Home viene visualizzato lo strumento Dati. Per modificare questo file, evidenziare l'icona nella schermata Home, premere SHIFT, quindi INSERT.
- 13. Premere F4 per riavviare la Creazione guidata etichette per una nuova applicazione di etichettatura conforme a TIA.
- 14. Lo strumento di conformità a TIA della stampante LS8E è simile alla funzione di creazione guidata etichette TIA/EIA-606-A del software di etichettatura Easy-Mark™.

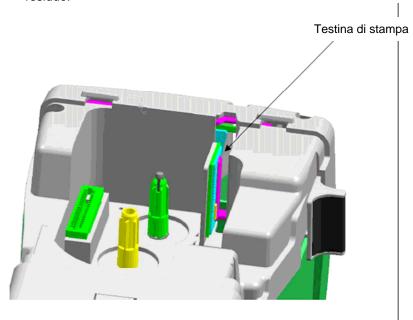
## ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DELLA STAMPANTE

## Pulizia della testina di stampa e del rullo di alimentazione

Per pulire la stampante LS8E, utilizzare il kit di pulizia LS8-CLN.

La testina di stampa dovrebbe essere pulita regolarmente, con maggiore frequenza se la stampante viene utilizzata in ambienti non puliti. La testina di stampa dovrebbe essere pulita ogni volta che si ottengono risultati di stampa irregolari. Il rullo di alimentazione dovrebbe essere pulito a ogni contatto con sostanze estranee, ad esempio polvere o adesivi.

- 1. Spegnere la stampante.
- 2. Rimuovere il coperchio del vano cassetta.
- 3. Sbloccare il dispositivo di chiusura della testina di stampa.
- 4. Rimuovere la cassetta per etichette dalla stampante.
- 5. Utilizzando un panno di cotone imbevuto di soluzione detergente, pulire delicatamente la testina di stampa.
- 6. Ripetere l'operazione fino a quando sul panno non si raccoglie più alcun residuo.



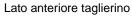
## **ISTRUZIONI PER LA PULIZIA DELLA STAMPANTE**

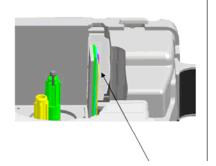
## Pulizia della lama del taglierino

È consigliabile pulire la lama del taglierino quando la qualità del taglio indica la presenza di residui.

- 1. Spegnere la stampante.
- 2. Rimuovere il coperchio del vano cassetta.
- 3. Sbloccare il dispositivo di chiusura della testina di stampa.
- 4. Rimuovere la cassetta per etichette dalla stampante.
- Premere il pulsante del taglierino fino a quando la lama del taglierino sporge attraverso l'apertura del supporto (vedere le illustrazioni sottostanti).
- 6. Pulire i lati anteriore e posteriore della lama del taglierino con il panno di cotone imbevuto di soluzione detergente.
- 7. Ripetere l'operazione fino a quando sul panno non si raccoglie più alcun residuo.







Lato posteriore taglierino

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI DI STAMPA

Questa sezione permette di identificare le condizioni della stampante e gli eventuali problemi che spesso possono essere risolti direttamente dall'utente. Qualora risulti impossibile risolvere il problema rilevato, contattare il Supporto tecnico Panduit al numero **866-871-4571** (negli Stati Uniti) o il Servizio clienti Panduit al numero **800-777-3300** (negli Stati Uniti).

SINTOMO	OPERAZIONE
ALIMENTAZIONE La stampante non si accende correttamente e la spia LCD non si illumina.  STAMPA	<ul> <li>Per accendere la stampante, premere il tasto POWER.</li> <li>Assicurarsi che nella stampante siano inserite 6 batterie alcaline formato AA. Qualora il problema persista, provare a sostituire le batterie.</li> <li>Collegare l'adattatore di rete.</li> </ul>
Non è possibile stampare.	<ul> <li>Assicurarsi che:</li> <ol> <li>La stampante sia accesa.</li> <li>Sia stata inserita una cassetta etichette caricata correttamente.</li> <li>Il supporto delle etichette venga alimentato al di sotto del braccio della guida sul cassetto.</li> <li>Il dispositivo di chiusura della testina di stampa sia bloccato.</li> <li>La stampante disponga di testo o strumenti sullo schermo per la stampa.</li> </ol> </ul>
Strumenti troppo grandi	<ul> <li>Le voci presenti nella schermata Home sono troppo grandi per l'area stampabile. È possibile:</li> <li>Ridurre le dimensioni del testo nella schermata Home</li> <li>Ridurre le dimensioni dei simboli</li> <li>Ridurre le dimensioni del codice a barre</li> <li>Ruotare l'etichetta</li> <li>Utilizzare un'etichetta più grande</li> </ul>

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI DI STAMPA

SINTOMO	OPERAZIONE
Il supporto non avanza correttamente nella stampante.	<ul> <li>Il dispositivo di chiusura della testina di stampa non è bloccato.</li> <li>È stata raggiunta la fine del rotolo di etichette. Sostituire la cassetta etichette.</li> <li>Si è verificato un inceppamento delle etichette. Le etichette sono bloccate nel dispositivo di stampa. Per eliminare l'inceppamento: 1. Spegnere la stampante. 2. Sbloccare il dispositivo di chiusura della testina di stampa. 3. Aprire il coperchio della cassetta. 4. Estrarre eventuali etichette stampate tagliandole. 5. Rimuovere la cassetta etichette dalla stampante. 6. Rimuovere con cautela eventuali etichette rimaste bloccate nella stampante. 7. Reinserire la cassetta etichette. 8. Richiudere il coperchio della cassetta. 9. Bloccare il dispositivo di chiusura della testina di stampa.</li> </ul>
L'immagine stampata è completa, ma appare sbiadita o traslucida.	La temperatura impostata della testina di stampa è troppo elevata. Ridurre l'impostazione della temperatura agendo nel menu di configurazione. Per fare ciò, premere il tasto SETUP, evidenziare la temperatura e premere ENTER. Ridurre l'impostazione della temperatura con la freccia su/giù.
Nell'immagine stampata appaiono spazi vuoti non stampati.	Gli elementi della testina di stampa ("punti") sono sporchi o ostruiti. Pulire la testina di stampa con un panno soffice e alcol isopropilico.
Etichette Etichette non allineate correttamente	<ul> <li>Verificare che le etichette avanzino correttamente.</li> <li>Stampante non reinizializzata per un nuovo formato di etichette Spegnere e riaccendere la stampante. La stampante eseguirà la calibrazione per la nuova etichetta.</li> </ul>
le etichette fustellate continuano ad avanzare senza arrestarsi.	Il sensore etichette è sporco o ostruito. Pulire il sensore usando un tampone soffice e alcol isopropilico o con aria compressa.

RISOLUZIO	ONE DE	PROBL	EMI DI	STAMPA
INICOLUCIO	911 <b>5</b>			

TAGLIERINO Il taglierino non funziona	Assicurarsi che la lama del taglierino e la testina di stampa siano privi di residui o di adesivo. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni di pulizia dettagliate.
SCHERMO La stampante si accende, ma sullo schermo non appare nulla.	Tenere premuto F5 e accendere la stampante. Reinstallare il firmware della stampante utilizzando il software PanTherLink e un cavo USB.

#### DOMANDE FREQUENTI

1. Domanda. Come si tagliano le etichette?

Risposta: Premere completamente e rilasciare quindi il pulsante del taglierino, situato nella parte superiore della stampante LS8E

accanto all'uscita delle etichette.

 Domanda: Cosa si intende per funzione di taglio parziale e come può essere regolata?

Risposta: Il taglio parziale incrementa la produttività e l'organizzazione

poiché mantiene unite le strisce di etichette e consente di separarle solo nel luogo in cui devono essere utilizzate. La funzione lascia intatta una piccola porzione di rivestimento. Per regolare il taglierino e ottenere un taglio totale o parziale, ruotare la manopola nera sul pulsante del taglierino. Le icone impresse nel pulsante del taglierino indicano se la stampante è impostata per il taglio totale o parziale.

3. Domanda: Devo rimuovere la linguetta bianca dalla cassetta per

etichette?

Risposta: No, la linguetta non deve essere rimossa perché consente di

rimuovere la cassetta dalla stampante.

4. Domanda. Quanti file è possibile memorizzare nella stampante LS8E?

Risposta: Nella stampante LS8E è possibile memorizzare fino a 50 file

di etichette e 4 elenchi dati.

5. Domanda: Di quanta memoria è dotata la stampante LS8E?

Risposta: La stampante LS8E è dotata di circa 192 Kb di memoria per

l'archiviazione dei file.

6. Domanda: Posso utilizzare l'adattatore per caricare le batterie?

Risposta: No, l'adattatore non carica le batterie della stampante. Se

sullo schermo viene visualizzata l'icona batteria esaurita,

sostituire le batterie inserendone di nuove.

7. Domanda. Qual è la risoluzione di stampa della LS8E?

Risposta: La risoluzione di stampa della stampante LS8E è 203 punti

per pollice (DPI, Dots Per Inch).

#### DOMANDE FREQUENTI

Domanda. Dove si trova il numero di serie della stampante LS8E?
 Risposta: Il numero di serie della stampante LS8E è impresso sull'etichetta all'interno del vano batterie.

 Domanda: Se la cassetta si esaurisce durante una sessione di stampa e viene sostituita, la sessione riprende da dove si era interrotta?

Risposta. No, la sessione di stampa ricomincia da capo. Per evitare di stampare due volte le stesse etichette, è possibile modificare i parametri di stampa, ad esempio l'inizio o la fine della serializzazione, prima di avviare la stampa.

10. Domanda: Quante cassette per etichette è possibile stampare prima che sia necessario sostituire le batterie?

Risposta. Il numero di cassette per etichette che è possibile stampare prima che sia necessario sostituire le batterie dipende dalle dimensioni e dal materiale delle etichette, dalle dimensioni del carattere e dal numero di caratteri o di strumenti stampati. Anche se il numero può variare, in genere è possibile stampare almeno 4 o 5 cassette prima che le batterie debbano essere sostituite.

11. Domanda: La lama del taglierino può perdere l'affilatura e, in tal caso, è necessario riparare la stampante?

Risposta. La lama del taglierino è progettata per conservare l'affilatura per l'intera durata della stampante. La lama del taglierino deve essere pulita periodicamente oppure ogni volta che accumula residui adesivi. Qualora la lama del taglierino dovesse spezzarsi, è necessario restituirla a Panduit per la riparazione.

12. Domanda: È possibile salvare un file per etichette Easy-Mark sulla

stampante LS8E?

Risposta: No, non è possibile salvare un file per etichette Easy-Mark sulla stampante LS8E. Il file Easy-Mark può essere stampato con la stampante LS8E, ma deve essere salvato su un computer.

#### CONDIZIONI DI GARANZIA

I nostri prodotti sono garantiti come privi di difetti di produzione e nei materiali al momento della vendita. Ci impegniamo comunque a sostituire qualsiasi prodotto risultato difettoso entro 6 mesi (qualora si tratti di prodotti diversi dalle stampanti) o 90 giorni (qualora si tratti di una stampante) a decorrere dalla data di consegna. La garanzia sulle stampanti dovrà considerarsi decaduta in caso di modifiche o di un utilizzo diverso da quello indicato. Anche l'uso di una stampante con un prodotto non originale, ovvero non conforme alle specifiche Panduit, costituisce la fattispecie di utilizzo diverso da quello indicato. È a carico dell'utente l'onere di determinare preventivamente l'idoneità del prodotto per l'uso desiderato. Rimane anche a carico dell'utente la responsabilità sui rischi connessi con l'utilizzo del prodotto stesso.

La presente garanzia viene rilasciata in sostituzione di ogni altra, sia essa espressa o tacita. DEVE RITENERSI ESCLUSA QUALSIASI FORMA DI GARANZIA SULL'IDONEITÀ DEL PRODOTTO AD UNO SCOPO PARTICOLARE. Il rivenditore ed il produttore, congiuntamente, declinano ogni e qualsiasi responsabilità per eventuali danni o perdite a persone o cose, sia emergenti che di lucro cessante, derivanti dall'utilizzo o dal mancato utilizzo del presente prodotto.

Le informazioni qui contenute sono basate sulla nostra esperienza maturata fino alla data odierna e possono, pertanto, essere considerate attendibili. Quanto qui indicato ha lo scopo di fungere da guida per tutto il personale tecnico specializzato, che utilizzerà l'apparecchio a propria discrezione e previa assunzione dei rischi derivanti. Non viene qui garantito nessun risultato particolare. Si declina inoltre qualsiasi responsabilità per ogni altro rischio nascente dal suo utilizzo. Le dimensioni ivi contenute vengono solo fornite a titolo indicativo. Per dimensioni particolari, consultare il produttore. La presente pubblicazione non va intesa come licenza d'uso, o come permesso per la violazione, dei brevetti qui indicati. La presente sostituisce a tutti gli effetti ogni edizione precedente.

### SPECIFICHE GENERALI

Metodo di stampa: trasferimento termico Larghezza effettiva di stampa: 25,4 mm (1,00")

Lunghezza di stampa: 762 mm (12,00", lunghezza max etichetta)

Risoluzione di stampa: 203 DPI (orizzontale e verticale)

Larghezza dell'etichetta: 0,6-25,4 mm (0,24"-1,0")

Lunghezza del supporto: nastro continuo fino a 7,62 m (25')
Tipi di supporto: Nastri prefustellati o continui

Materiali: vinile autolaminante, termorestringente,

tela in vinile, poliestere, nastro continuo, vinile,

poliestere non adesivo, poliolefina

Taglio del supporto: taglierino ad azionamento manuale

Schermo: display grafico a cristalli liquidi, 4 linee x 14

retroilluminato

Controllo di contrasto LCD: regolabile da tastiera

Sistema operativo: Di proprietà di Panduit, aggiornabile dall'utente

Alimentazione: 6 batterie alcaline formato AA

Adattatore di rete: ingresso universale (100-240 VAC, 50/60 Hz)

Temp./umidità di conservazione: da 5 a 40 °C (da 41 a 104° F),

0-90% di umidità relativa (non condensa)

Temp./umidità di conservazione: da -40 a 60 °C (da -40 a 140° F),

0-90% di umidità relativa (non condensa)

Conformità: FCC Parte 15 Classe A

Direttive della Comunità Europea sulla compatibilità elettromagnetica e sul basso voltaggio in materia di sicurezza, emissioni e

immunità

Direttiva europea sulla limitazione delle

sostanze pericolose (RoHS)

Direttiva della comunità europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE, European Community Waste Electrical

and Electronic Equipment)

Peso: 0,80 kg (1,76 lbs)